

Name:

Student ID:

基礎英文寫作(一)

Exercise 8

授課教授: 陳徵蔚

1. Where is the nearest MRT station?

→Tell me where the nearest MRT station is.

2. Why did Megan cry at the party?

→Do you know why Megan cried at the party?

3. How do you make this work?

→Show me how you make this work.

4. Is this information correct?

→I'm not sure if this information is correct.

5. How much did this computer cost him?

→Ask him how much this computer cost him.

6. Did he return the library books on time?

→Ask him if he returned the library books on time.

7. Will your parents let you marry Frank?

→I wonder if your parents will let you marry Frank.

8. Whose umbrella is this?

→Do you know whose umbrella this is?

9. Does Nick need our help?

→Let's ask Nick if he needs our help.

10. She told me, "Give me five hundred dollars."

→She asked me to give her five hundred dollars.

11. "You can stay with us," they told us.

→They told us (that) we could stay with him.

12. He said, "You should try to find your own apartment."

→He said (that) I should try to find my own apartment.

13. She told me, "I need to go to the drugstore."

→She told me (that) she needed to go to the drugstore.

Name:

Student ID:

14. "Don't go there alone," Jeff said to me.

→ Jeff told me not to go there alone.

15. They said to us, "You have to help us."

→ They told us (that) we had to help them.

16. "I'm leaving for Paris tomorrow," Helen told her boyfriend.

→ Helen told her boyfriend (that) she was leaving for Paris the next day.

17. He said, "I graduated from school last year."

→ He said (that) he had graduated from school the year before.

18. That the world is round is a well-known fact.

→ It is well-known fact the world is round.

19. To help the poor is right.

→ It is right to help the poor.

20. It is obvious that he can't speak English.

→ That he can't speak English is obvious.

21. To speak in public takes a lot of courage.

→ It takes a lot of courage to speak in public.

22. Talking to you was so good.

→ It was so good talking to you.

23. It is difficult to make the right choice.

→ To make the right choice is difficult.

24. It is strange that no one is here yet.

→ That no one is here yet is strange.

25. Calling her is no use. She won't answer the phone.

→ It is no use calling her. She won't answer the phone.

Name:

Student ID:

Question 1-5: Translation

1. 我記得我開始使用字典是在小學五年級的時候。

(五年級 in the fifth grade、小學 elementary school)

I remember that it was when I was in the fifth grade of elementary school that I began to use a dictionary.

2. 當時媽媽要我讀一些童話或歷史故事。有些字我不認識，所以他就買了一本中文字典給我。

(童話 fairy tale)

At that time, my mother asked me to read some fairy tales and history stories. There were some words I didn't know. So she bought me a Chinese dictionary.

3. 進了國中，我開始使用英漢字典。媽媽要我查字典時，注意字的用法。

(國中 junior high school)

After entering junior high school, I began to use an English-Chinese dictionary. My mother asked me to give heed to the usage of words when consulting the dictionary.

4. 到了高中，我就能讀一些英文的文章。遇到不認識的字就查字典。我的英文進步神速。

(文章 article、遇到 come across、進步神速 make great (much) progress)

When I was in senior high school, I could read some articles in English. I looked the word up in the dictionary when I came across any new word. I made great progress in English.

5. 在學習語文的過程中，字典是不可或缺的。她是個不求報償的好老師。

(過程 process、不可或缺某物 can't do without something、求報償 ask reward)

In the process of learning a language, we can't do without a dictionary. It is a good teacher never to ask any reward.